

Leer
Y ESCRIBIR
NOS HACE MÁS

LIBRES

FORMOSA

PROYECTO
BIBLIOTECAS
ABIERTAS

PROVINCIA
DE FORMOSA



Ministerio de
Educación
Presidencia de la Nación

La colección “Leer y escribir nos hace más libres” surge del Proyecto Bibliotecas Abiertas del Ministerio de Educación de la Nación, que nace como política de la Modalidad Educación en Contextos de Encierro. Para su implementación se convocó al Plan Nacional de Lectura y al Programa Bibliotecas Escolares de la República Argentina (BERA) de la Biblioteca Nacional de Maestros y se articula con otros ministerios así como con otras áreas gubernamentales jurisdiccionales. En dicho marco, esta Colección se propone la restitución y valoración de la palabra de las personas privadas de la libertad.

Desde el Proyecto se ha instalado el valor de las bibliotecas como espacios para la libre expresión y la ampliación del mundo educativo y cultural, así como para la construcción de ciudadanía. Para ello, desde 2010 se entregan colecciones con centenares de títulos diversos, así como mobiliario y equipamiento informático y audiovisual en cientos de escuelas en unidades penitenciarias. También se designaron bibliotecarios para sostener la activación cotidiana de dichos espacios.

En estas páginas compartimos parte del intenso trabajo realizado por bibliotecarios y docentes en torno a la lectura y escritura en contextos de encierro. Para muchos de sus autores, leer y escribir relatos y/o poemas constituye una experiencia fundacional. Ello permite borrar las rejas, recorrer mundos lejanos y también ahondar en el mundo interior, que fuera para muchos silenciado.

Los equipos nacionales y provinciales priorizaron en las producciones criterios de diversidad temática y de género, así como un valor literario que en muchos casos se asume desde lo testimonial como una primera aproximación a la escritura. Es por eso que se respetaron los textos en sus versiones originales, tal como los concibieron sus autores.

Esta colección es, para quienes participaron en ella (autores, ilustradores, docentes, bibliotecarios, referentes de programas a nivel nacional y provincial, diseñadores), un ejercicio de dignidad individual y colectiva que alienta la construcción de un camino donde lo educativo es un mojón fundamental hacia la inclusión social.

Invitamos a los docentes y estudiantes que lean estos materiales a reflexionar y a construir vínculos desde el respeto por el otro, desde la apertura hacia la diferencia. Recoger y compartir estas experiencias nos permitirá a todos y todas, una comprensión más profunda de la sociedad actual.

Prof. Alberto Sileoni
Ministro de Educación

Niña, hija mía

Niña de mi alegría
con tu nacimiento
me trajiste compañía
renovando la vida mía.
Niña de mi corazón,
sos la bendición que da una razón
que se pronuncia
en el amor.
Niña de mi vida
con tus travesuras
me regalas tu sonrisa
llena de ternura.

JOSEFINA

Entre rejas

Qué difícil es vivir
pero se aprende a vivir
si aquí en este encierro
jamás pensé venir...

Todo parece morir
nada se puede decir
de lo poco que te di
hoy puedo escribir.

Entre rejas hoy estoy
pero llegó lo que me
faltaba hasta hoy
personas que nos guíen.

Como en la escuela
en especial en bibliotecas
cuando te dicen hay un
abanico de oportunidades.

Si en tu vida muchacho
cómo no agradecer
a la señora Elva
que con paciencia

nos hace ver
que de la educación
no nos tenemos que
alejar ni desprender.

¿Cómo no apareció esto
en mi infancia o adolescencia?
Igual te digo Gracias Dios
por darme una posibilidad más.

Como dice la bibliotecaria
con todas sus frases
que la vida es una música
y los bailes hay que aprenderlos.

Para todos los profes
del penal mis gracias
les quiero dejar
antes del final

entre estas rejas
que te hacen agonizar.

DANIEL

Hechicera

En las mañanas de primavera
el rocío se siente al amanecer
y el cantar de los pájaros
la naturaleza siente merecer.
Cuando el sol con sus rayos
entibia el día
las flores comienzan
sus pétalos a desperezar
suaves perfumes
que con sus colores renacen
y todo parece cambiar.
La juventud susurra
enamorada y feliz.
Todo es bello cuando ella llega.
El amor a la puerta golpea
trayendo alegría a la fantasía.
Y como una hechicera
nace un ritmo celestial
en el corazón angelical.
Setiembre, cálido mes,
que disfruta del amor
con toda pasión.

MARGARITA

Para mi hijo

Es mi vida
es mi alegría
es mi amor
es mi emoción
es mi pasión
es un pedacito
de mi corazón.

ANTONIA



CanCIÓN de Graciela

Volviste a mi vida después de tanto tiempo
y decís que me amás todavía.
Yo te pregunto por qué te fuiste sin decirme nada.
Hoy que volviste a mí vuelvo a sonreír.

ESTRIBILLO

Te cuento que siempre quise hacer mi vida
pero nunca nadie pudo arrancarte de mi corazón
porque siempre estuve pensando en vos
porque desde esos momentos que pasamos juntos
me dejaste un hermoso regalo
que solo Dios puede quitar.

INTERMEDIO

Un 12 de mayo levanté el teléfono,
escuché una voz que me dijo hola hermosa.
Pasaron los días y seguimos conversando
y yo te dije te amo sin saber quién eras.

ESTRIBILLO

Te cuento, cuando descubrí con quién hablaba no pude creer.
Me enamoré del mismo hombre que amé toda mi vida,
del mismo hombre que amé toda mi vida.
Toda mi vida... toda mi vida.

MÚSICA Y LETRA: GRACIELA

Ritmo: balada. Tono: la.

Para la mejor madre del mundo

Sos mi hermana y aún así hiciste el papel de madre, amiga,
compañera, confidente.
Hoy es tu día, más que nada tuyo.
Y a pesar que me encuentre en este lugar, no hay un día
que no me hagas falta.
Me acompañaste como toda una madre en mi niñez, me
diste todo tu amor, tu cariño en mi juventud, todo tu
apoyo y comprensión.
A pesar de que sos mi hermana yo te adoro y me hubiese
gustado tener una madre como vos.
Te quiero con toda mi alma y sé que sos mi mamá, para
mí y para mis hijas también.
Ahora que me encuentro tras estas rejas, sos la única
carita sonriente que veo en mis días de visita. La única que
me visita siempre en las buenas y en las malas.
Gracias por todo, por nunca soltar mi mano a pesar de las
tormentas.

Te quiero mucho,

Tu hermana hija

VERÓNICA

Atardecer Formoseño

Qué bonito atardecer formoseño en el infinito ocaso:
el cielo se transforma, el sol desaparece,
la oscuridad trae tranquilidad y paz,
una agradable brisa recorre la ciudad...
Los pájaros regresan a su nido,
la gente pasea sonriendo y saludando.
Algunos en la costanera, otros disfrutan de la plaza
o tal vez en la vereda de su casa tomando mate.
Así es Formosa y su gente. Un privilegio que nos da Dios.

EDGARDO DANIEL

PRESIDENTA DE LA NACIÓN

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

JEFE DE GABINETE DE MINISTROS

Dr. Juan Manuel Abel Medina

MINISTRO DE EDUCACIÓN

Prof. Alberto Sileoni

SECRETARIO DE EDUCACIÓN

Lic. Jaime Perczyk

JEFE DE GABINETE

A. S. Pablo Urquiza

SUBSECRETARIO DE EQUIDAD Y CALIDAD EDUCATIVA

Lic. Gabriel Brener

DIRECTORA NACIONAL DE GESTIÓN EDUCATIVA

Prof. Delia Ester Méndez

PROYECTO BIBLIOTECAS ABIERTAS**Coordinadora de Modalidad Educación en Contextos de Encierro**

María Isabel Giacchino de Ribet

Directora del Plan Nacional de Lectura

Margarita Eggers Lan

Directora de la Biblioteca Nacional de Maestros

Graciela Perrone

Coordinación de la colección: Stella Maris Pallini (Modalidad ECE), Adriana Redondo (PNL), Guadalupe Gómez (BERA / BNM), Gabriel Graves (BERA / BNM), Pablo Guerra (BERA / BNM), María Cristina Ramos (Asesoría PNL)

Coordinadora editorial: Natalia Volpe

Diseño gráfico: Juan Salvador de Tullio, Mariana Monteserin, Elizabeth Sánchez, Mariel Billinghamurst

Colección: “Leer y escribir nos hace más libres”

Diseño de tapa y colección: Plan Nacional de Lectura 2013

Los textos fueron cuidadosamente respetados. Solo se modificaron aspectos ortográficos según la normativa vigente.

Ministerio de Educación de la Nación

Secretaría de Educación

Plan Nacional de Lectura

Pizzurno 935 (C1020ACA)

Ciudad de Buenos Aires

Tel: (011) 4129-1075 / 1127

planlectura@me.gov.ar - www.planlectura.educ.ar

República Argentina, 2013

ARGENTINA
UN PAÍS CON BUENA GENTE



Coordinación de Modalidad
Educación en Contextos
de Encierro



Ejemplar de distribución gratuita. Prohibida su venta.